

Penilaian Terjemahan Humor Jepang-Indonesia
(Studi Kasus: Animasi Crayon Shinnan *Chou Jikuu!*
***Arashi wo Yobu Ora no Hanayome*)**

SKRIPSI



Disusun oleh :

Winona Umacina

12/329079/SA/16385

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2017

Penilaian Terjemahan Humor Jepang-Indonesia
(Studi Kasus: Animasi Crayon Shinchan *Chou Jikuu!*
***Arashi wo Yobu Ora no Hanayome*)**

SKRIPSI



Disusun oleh :

Winona Umacina

12/329079/SA/16385

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2017

The Assessment of Japanese-Indonesian Humor
Translation
(Case Studies: Crayon Shin-chan Chou Jikuu! Arashi wo
***Yobu Ora no Hanayome*)**



By:

Winona Umacina

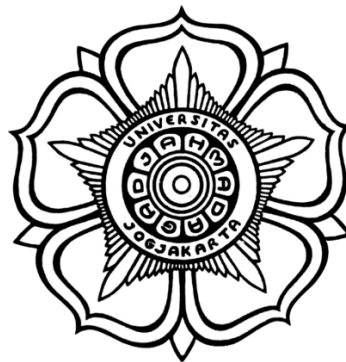
12/329079/SA/16385

Submitted to the Board of Examiners
In Partial Fulfilment of the Requirements for
The Undergraduate Degree in the Japanese Department
Faculty of Cultural Sciences
Universitas Gadjah Mada
Yogyakarta
2017

ギャグマンガにおける日本語からインドネシア語への 翻訳の評価

(ケーススタディ：クレヨンしんちゃん超時空！嵐を
呼ぶオラの花嫁)

卒業論文



筆者：

ウィノナ・ウマチナ

12/329079/SA/16385

日本語・日本文学学科

文学部

ガジャマダ大学

ジョグジャカルタ

2017